

V Bruseli 13. marca 2019
(OR. en)

7430/19
ADD 1

ENER 164
ENV 285
CONSOM 101
DELECT 58

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	11. marca 2019
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2019) 1807 ANNEXES 1 to 9
Predmet:	PRÍLOHY k delegovanému nariadeniu Komisie, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369, pokiaľ ide o energetické označovanie umývačiek riadu pre domácnosť, a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1059/2010

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2019) 1807 ANNEXES 1 to 9.

Príloha: C(2019) 1807 ANNEXES 1 to 9

V Bruseli XXX
[...] (2019) XXX draft

ANNEXES 1 to 9

PRÍLOHY

k

delegovanému nariadeniu Komisie,

**ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369, pokiaľ
ide o energetické označovanie umývačiek riadu pre domácnosť,**

a ktorým sa zrušuje delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1059/2010

PRÍLOHA I
Vymedzenie pojmov platné pre prílohy

Uplatňuje sa toto vymedzenie pojmov:

1. „koeficient energetickej účinnosti“ (EEI) je pomer spotreby energie programu eco k štandardnej spotrebe energie programu;
2. „spotreba energie programu eco“ (EPEC) je spotreba energie umývačky riadu pre domácnosť v programe eco, vyjadrená v kilowatthodinách na cyklus;
3. „štandardná spotreba energie programu“ (SPEC) je spotreba energie považovaná za referenčnú ako funkcia menovitej kapacity umývačky riadu pre domácnosť, vyjadrená v kilowatthodinách na cyklus;
4. „program“ je séria vopred definovaných úkonov, ktoré dodávateľ vyhlásil za vhodné pre špecifikované úrovne znečistenia alebo typy náplní, alebo oboje;
5. „cyklus“ je úplný proces umývania, oplachovania a sušenia určený zvoleným programom, ktorý tvorí sled operácií až do ukončenia akejkoľvek činnosti;
6. „QR (quick response) kód“ je maticový čiarový kód uvedený na energetickom štítku modelu výrobku, ktorý je prepojený s údajmi o danom modeli výrobku vo verejnej časti databázy výrobkov;
7. „súprava prestierania“ (sp) je súprava stolového riadu bez servírovacieho náčinia určená na použitie jednou osobou;
8. „servírovacie náčinie“ sú predmety určené na prípravu a podávanie jedla, ktoré môžu zahŕňať hrnce, servírovacie misy, servírovací príbor a podnosy;
9. „menovitá kapacita“ je maximálny počet súprav prestierania vrátane servírovacieho náčinia, ktoré možno v priebehu jedného cyklu umyť, opláchnuť a vysušiť v umývačke riadu pre domácnosť, keď je naplnená v súlade s pokynmi dodávateľa;
10. „spotreba vody programu eco“ (EPWC) je spotreba vody umývačky riadu pre domácnosť v programe eco, vyjadrená v litroch na cyklus;
11. „koeficient účinnosti umývania“ (I_C) je pomer účinnosti umývania umývačky riadu pre domácnosť k účinnosti umývania referenčnej umývačky riadu pre domácnosť;
12. „koeficient účinnosti sušenia“ (I_D) je pomer účinnosti sušenia umývačky riadu pre domácnosť k účinnosti sušenia referenčnej umývačky riadu pre domácnosť;
13. „trvanie programu“ (T_i) je čas od spustenia zvoleného programu (vynímajúc prípadný odložený štart nastavený používateľom) do ukončenia programu, keď má používateľ opäť prístup k náplni;
14. „eco“ je názov programu umývačky riadu pre domácnosť, ktorý výrobca deklaruje ako vhodnú na umývanie normálne znečisteného riadu a na ktorý sa vzťahujú informácie na energetickom štítku a v informačnom liste výrobku;
15. „režim vypnutia“ je stav, v ktorom je umývačka riadu pripojená k elektrickej sieti a neposkytuje žiadnu funkciu; za režim vypnutia sa považuje aj:
 - a) stav, v ktorom sa zobrazuje iba ukazovateľ režimu vypnutia;

- b) stav, keď sa poskytujú iba funkcie určené na zabezpečenie elektromagnetickej kompatibility podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ¹;
16. „režim pohotovosti“ je stav, keď je umývačka riadu pripojená k elektrickej sieti a poskytuje iba tieto funkcie, ktoré môžu pretrvávajúť neurčitý čas:
- a) funkciu opätovnej aktivácie alebo funkciu opätovnej aktivácie a iba indikáciu zapnutej funkcie opätovnej aktivácie a/alebo
 - b) funkciu opätovnej aktivácie prostredníctvom pripojenia na sieť a/alebo
 - c) zobrazenie informácií alebo stavu a/alebo
 - d) detekčnú funkciu pre núdzové opatrenia;
17. „sieť“ je komunikačná infraštruktúra s topológiou spojení, architektúrou vrátane fyzických komponentov, organizačnými princípmi, komunikačnými procedúrami a formátmi (protokoly);
18. „režim odloženého štartu“ je stav, keď používateľ zvolil konkrétne oneskorenie začatia cyklu zvoleného programu;
19. „záruka“ je akýkoľvek záväzok maloobchodníka alebo dodávateľa voči spotrebiteľovi:
- a) vrátiť zaplatenú cenu; alebo
 - b) vymeniť alebo opraviť umývačky riadu pre domácnosť, či akokoľvek s nimi naložiť, ak nezodpovedajú špecifikáciám uvedeným vo vyhlásení o záruke alebo v príslušnej reklame.
20. „mechanizmus zobrazovania“ je akákoľvek obrazovka vrátane dotykovej obrazovky alebo iná vizuálna technológia používaná na zobrazovanie internetového obsahu používateľom;
21. „vnorené zobrazenie“ je vizuálne rozhranie, v ktorom sa obrázok alebo súbor údajov sprístupní po kliknutí myšou, ukázaní kurzorom myši alebo roztvorení obrázka alebo súboru údajov ťuknutím na dotykovej obrazovke;
22. „dotyková obrazovka“ je obrazovka reagujúca na dotyk, napríklad obrazovka tabletového počítača, počítača typu slate alebo smartfónu;
23. „alternatívny text“ je text uvedený ako alternatíva k obrázku, ktorá umožňuje zobrazenie informácií v inej ako grafickej forme v prípade, že zobrazovacie zariadenie nedokáže zobrazovať obrázok, alebo ako pomôcka na zlepšenie prístupnosti, napríklad ako vstupná informácia pre aplikácie hlasovej syntézy.

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu (Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 79).

PRÍLOHA II

A. Triedy energetickej účinnosti

Trieda energetickej účinnosti umývačky riadu pre domácnosť sa určuje podľa jej koeficientu energetickej účinnosti (EEI) uvedeného v tabuľke 1.

EEI umývačky riadu pre domácnosť sa vypočíta v súlade s prílohou IV.

Tabuľka 1
Triedy energetickej účinnosti

Trieda energetickej účinnosti	Koeficient energetickej účinnosti
A	$EEI < 32$
B	$32 \leq EEI < 38$
C	$38 \leq EEI < 44$
D	$44 \leq EEI < 50$
E	$50 \leq EEI < 56$
F	$56 \leq EEI < 62$
G	$EEI \geq 62$

B. Triedy úrovni vydávaného hluku prenášaného vzduchom

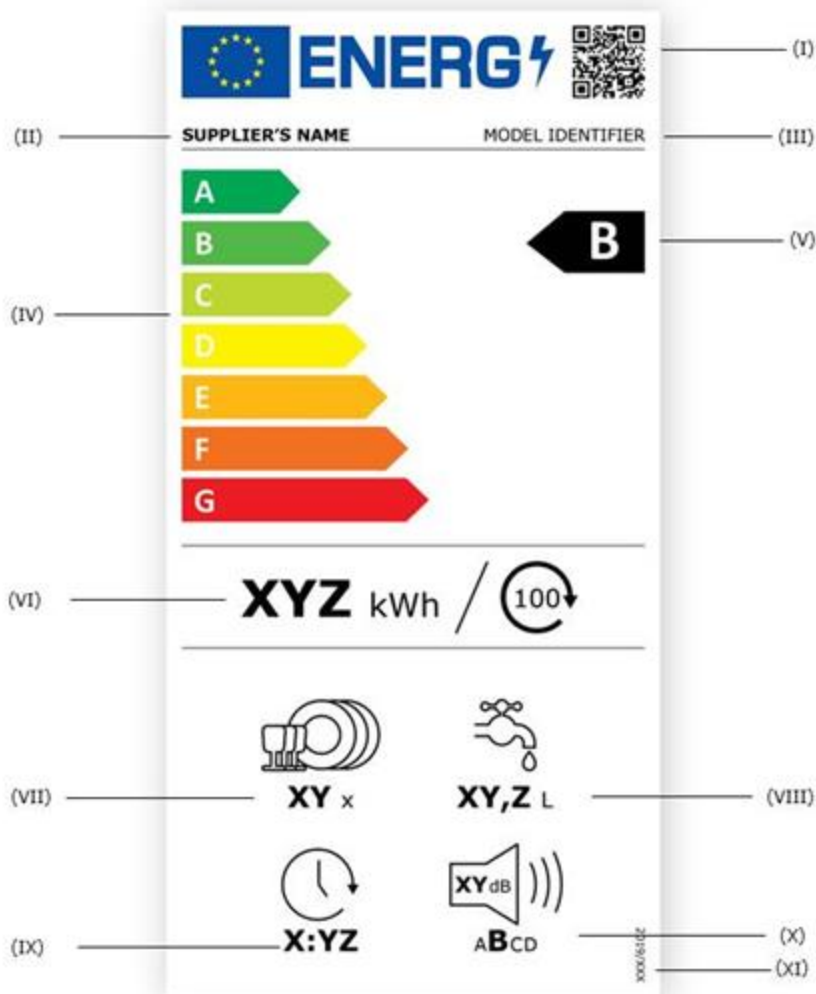
Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom umývačky riadu pre domácnosť sa určuje podľa úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom stanovenej v tabuľke 2.

Tabuľka 2
Triedy úrovni vydávaného hluku prenášaného vzduchom

Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom	Hluk v dB (A)
A	$n < 39$
B	$39 \leq n < 45$
C	$45 \leq n < 51$
D	$51 \leq n$

PRÍLOHA III
Štítok

1. ŠTÍTOK

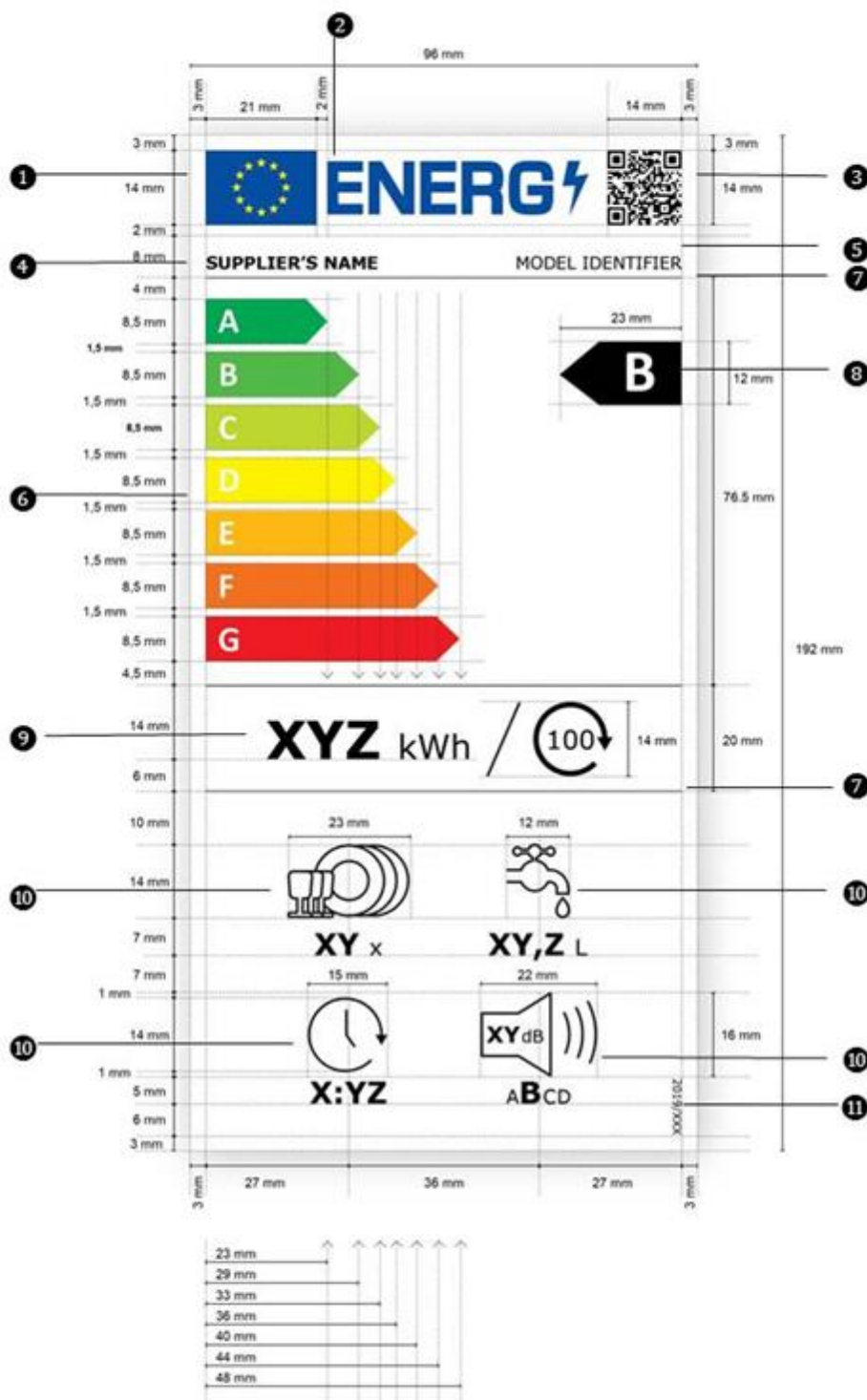


Na štítku sa uvádzajú tieto informácie:

- I. QR kód;
- II. názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka;
- III. identifikačný kód modelu dodávateľa;
- IV. stupnica tried energetickej účinnosti od A po G;
- V. trieda energetickej účinnosti modelu určená v súlade s bodom A prílohy II;
- VI. spotreba energie programu eco (EPEC) v kWh na 100 cyklov zaokrúhlená na najbližšie celé číslo;
- VII. menovitá kapacita ako počet súprav prestierania v programe eco;
- VIII. spotreba vody programu eco (EPWC) v litroch na cyklus zaokrúhlená na jedno desatinné miesto;
- IX. trvanie programu eco v h:mm zaokrúhlené na najbližšiu minútu;
- X. úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vyjadrená v dB (A) re 1 pW a zaokrúhlená na najbližšie celé číslo, ako aj trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom určená podľa bodu B prílohy II;
- XI. číslo tohto nariadenia, t. j. „2019/XXX“ *[Úrad pre publikácie: vložiť číslo tohto nariadenia sem a takisto do pravého spodného rohu štítka]*.

2. VZOR ŠTÍTKA

Úprava štítka musí zodpovedať tomuto obrázku:



Pričom:

- a) Štítok musí mať šírku aspoň 96 mm a výšku aspoň 192 mm. Ak je štítok vytlačený vo väčšom formáte, jeho jednotlivé prvky musia aj tak proporcionálne zodpovedať uvedeným špecifikáciám.
- b) Pozadie štítku je 100 % biele.
- c) Typ písma musí byť Verdana a Calibri.
- d) Rozmery a špecifikácia prvkov na štítku musia zodpovedať prvkom vzoru štítka umývačiek riadu pre domácnosť.
- e) Farby sú CMYK – azúrová, purpurová, žltá a čierna podľa tohto príkladu: 0, 70, 100, 0: 0 % azúrová, 70 % purpurová, 100 % žltá, 0 % čierna;
- f) Štítok musí spĺňať všetky tieto požiadavky (čísla sa vzťahujú na vyššie uvedený obrázok):
 - ❶ farby loga EÚ musia byť:
 - pozadie: 100, 80, 0, 0
 - hviezdy: 0, 0, 100, 0
 - ❷ farba loga Energia musí byť: 100, 80, 0, 0
 - ❸ QR kód musí byť uvedený v 100 % čiernej farbe;
 - ❹ názov dodávateľa musí byť uvedený tučným písmom Verdana a v 100 % čiernej farbe, 9 pt;
 - ❺ identifikačný kód modelu musí byť uvedený obyčajným písmom Verdana a v 100 % čiernej farbe, 9 pt;
 - ❻ stupnica od A po G musí byť zobrazená takto:
 - písmená stupnice tried energetickej účinnosti musia byť uvedené tučným písmom Calibri a v 100 % bielej farbe, 19 pt; písmená musia byť zarovnané na osi vo vzdialenosti 4,5 mm od ľavého okraja šípok;
 - farby šípok na stupnici od A po G musia byť takéto:
 - Trieda A: 100, 0, 100, 0
 - Trieda B: 70, 0, 100, 0
 - Trieda C: 30, 0, 100, 0
 - Trieda D: 0, 0, 100, 0
 - Trieda E: 0, 30, 100, 0
 - Trieda F: 0, 70, 100, 0
 - Trieda G: 0, 100, 100, 0
 - ❼ vnútorné deliace čiary musia byť 0,5 pt hrubé a 100 % čiernej farby;
 - ❽ písmeno označujúce triedu energetickej účinnosti musí byť uvedené v 100 % bielej farbe a tučným písmom Calibri, 33 pt. Šípka triedy energetickej účinnosti a zodpovedajúca šípka stupnice od A po G musia byť umiestnené tak, aby ich konce boli zarovnané. Písmeno uvedené na

šípke triedy energetickej účinnosti musí byť umiestnené v strede obdĺžnikovej časti šípky, ktorá musí byť uvedená v 100 % čiernej farbe;

- 9 hodnota spotreby energie programu eco na 100 cyklov musí byť uvedená tučným písmom Verdana, 28 pt; údaj „kWh“ musí byť uvedený obyčajným písmom Verdana, 18 pt; údaj „100“ na symbole znázorňujúcom 100 cyklov musí byť uvedený obyčajným písmom Verdana, 14 pt. Hodnota a jednotka musia byť zarovnané na stred a uvedené v 100 % čiernej farbe;
- 10 symboly musia byť zobrazené tak, ako vo vzoroch štítku:
- čiary symbolov musia byť 1,2 pt hrubé a spolu s textom (čísla a jednotky) musia byť uvedené v 100 % čiernej farbe;
 - texty pod symbolmi musia byť uvedené tučným písmom Verdana, 16 pt s jednotkou uvedenou obyčajným písmom Verdana, 12 pt a musia byť zarovnané na stred pod symbolmi;
 - symbol úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom: počet decibelov v reproduktore musí byť uvedený tučným písmom Verdana, 12 pt s jednotkou „dB“ obyčajným písmom Verdana, 9 pt; rozsah tried hluku (A až D) musí byť zarovnaný na stred pod symbolom s písmom platnej triedy hluku uvedenej tučným písmom Verdana, 16 pt a ostatnými písmenami tried hluku obyčajným písmom Verdana, 10 pt;
- 11 číslo nariadenia musí byť uvedené v 100 % čiernej farbe obyčajným písmom Verdana, 6 pt.

PRÍLOHA IV

Metódy merania a výpočty

Na účely zhody a overovania zhody s požiadavkami tohto nariadenia sa merania a výpočty vykonávajú s použitím harmonizovaných noriem, ktorých referenčné čísla boli na tento účel uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*, alebo iných spoľahlivých, presných a reprodukovateľných postupov, ktoré zohľadňujú všeobecne uznávané najmodernejšie poznatky, ako aj v súlade s nasledujúcimi ustanoveniami.

Na meranie a výpočet spotreby energie, EEI, spotreby vody, trvania programu, účinnosti umývania a sušenia, ako aj úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom umývačky riadu pre domácnosť sa použije program eco umývačky riadu pre domácnosť pri menovitej kapacite. Spotreba energie, spotreba vody, trvanie programu, účinnosť umývania a sušenia sa merajú súbežne.

Hodnota EPWC je vyjadrená v litroch na cyklus a zaokrúhlená na jedno desatinné miesto.

Trvanie programu eco (T_t) je vyjadrené v hodinách a minútach a zaokrúhlené na najbližšiu minútu.

Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom sa meria v dB (A) vzhľadom na 1 pW a je zaokrúhlená na najbližšie celé číslo.

1. KOEFICIENT ENERGETICKEJ ÚČINNOSTI

Pri výpočte EEI modelu umývačky riadu pre domácnosť sa porovnáva EPEC umývačky riadu pre domácnosť s jej SPEC.

- a) EEI sa vypočíta nasledovne a zaokrúhli na jedno desatinné miesto:

$$EEI = (EPEC / SPEC) \times 100$$

kde:

EPEC je spotreba energie programu eco umývačky riadu pre domácnosť meraná v kWh/cyklus a zaokrúhlená na tri desatinné miesta;

SPEC je štandardná spotreba energie programu umývačky riadu pre domácnosť.

- b) SPEC sa vypočíta v kWh/cyklus a zaokrúhli na tri desatinné miesta takto:

1. pre umývačky riadu pre domácnosť s menovitou kapacitou $sp \geq 10$ a šírkou > 50 cm:

$$SPEC = 0,025 \times sp + 1,350$$

2. pre umývačky riadu pre domácnosť s menovitou kapacitou $sp \leq 9$ alebo šírkou ≤ 50 cm:

$$SPEC = 0,090 \times sp + 0,450$$

kde sp je počet súprav prestierania.

2. KOEFICIENT ÚČINNOSTI UMÝVANIA

Na výpočet koeficientu účinnosti umývania (I_c) modelu umývačky riadu pre domácnosť sa účinnosť umývania programu eco porovnáva s účinnosťou umývania referenčnej umývačky riadu.

I_C sa vypočíta a zaokrúhli na dve desatinné miesta podľa tohto vzorca:

$$I_C = \exp(\ln I_C)$$

a

$$\ln I_C = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln(C_{T,i}/C_{R,i})$$

kde:

C_{T,i} je účinnosť umývania programu eco skúšanej umývačky riadu pre domácnosť pri jednej skúške (i) zaokrúhlená na dve desatinné miesta;

C_{R,i} je účinnosť umývania referenčnej umývačky riadu pri jednej skúške (i) zaokrúhlená na dve desatinné miesta;

n je počet skúšok.

3. KOEFICIENT ÚČINNOSTI SUŠENIA

Na výpočet koeficientu účinnosti sušenia (I_D) modelu umývačky riadu pre domácnosť sa účinnosť sušenia programu eco porovnáva s účinnosťou sušenia referenčnej umývačky riadu.

I_D sa vypočíta a zaokrúhli na dve desatinné miesta podľa tohto vzorca:

$$I_D = \exp(\ln I_D)$$

a

$$\ln I_D = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln(I_{D,i})$$

kde:

I_{D,i} je koeficient účinnosti sušenia programu eco skúšanej umývačky riadu pre domácnosť pri jednej skúške (i);

n je počet kombinovaných skúšok umývania a sušenia.

I_D sa vypočíta a zaokrúhli na dve desatinné miesta podľa tohto vzorca:

$$\ln I_{D,i} = \ln(D_{T,i} / D_{R,t})$$

kde:

D_{T,i} je priemerná hodnota účinnosti sušenia programu eco skúšanej umývačky riadu pre domácnosť pri jednej skúške (i) zaokrúhlená na dve desatinné miesta;

D_{R,t} je cieľová hodnota účinnosti sušenia referenčnej umývačky riadu zaokrúhlená na dve desatinné miesta.

4. NÍZKOENERGETICKÉ REŽIMY

Meria sa spotreba elektriny v režime vypnutia (P_o), režime pohotovosti (P_{sm}) a prípadne pri odloženom štarte (P_{ds}). Namerané hodnoty sú vyjadrené vo wattoch (W) a zaokrúhlené na dve desatinné miesta.

Pri meraní spotreby elektriny v nízkoenergetických režimoch sa skontroluje a zaznamená:

- či sa zobrazujú alebo nezobrazujú informácie;
- či je alebo nie je aktivované sieťové pripojenie.

PRÍLOHA V
Informačný list výrobku

Informácie uvedené v informačnom liste výrobku umývačiek riadu pre domácnosť podľa článku 3 ods. 1 písm. b) zadáva dodávateľ do databázy výrobkov podľa tabuľky 3.

V používateľskej príručke alebo v iných dokumentoch pripojených k výrobku musí byť jasne uvedený odkaz na model v databáze výrobkov vo forme adresy URL (Uniform Resource Locator) čitateľnej ľudským okom alebo QR kódu, alebo registračné číslo výrobku.

Tabuľka 3
Obsah, usporiadanie a formát informačného listu výrobku

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:				
Adresa dodávateľa^b:				
Identifikačný kód modelu:				
Všeobecné parametre výrobku:				
Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita ^a (sp)	x	Rozmery v cm	Výška	x
			Šírka	x
			Hĺbka	x
EEI ^a	x,x	Trieda energetickej účinnosti ^a	[A/B/C/D/E/F/G] ^c	
Koeficient účinnosti umývania ^a	x,xx	Koeficient účinnosti sušenia ^a	x,xx	
Spotreba energie v kWh [na cyklus], na základe programu eco s prívodom studenej vody. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	x,xxx	Spotreba vody v litroch [na cyklus], na základe programu eco. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	x,x	
Trvanie programu ^a (h:min)	x:xx	Typ	[vstavaná/volne stojaca]	
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom ^a [dB(A) re 1 pW]	x	Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom ^a	[A/B/C/D] ^c	

Režim vypnutia (W)	x,xx	Režim pohotovosti (W)	x,xx
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	x,xx	Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	x,xx

Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ^b:

Doplňujúce informácie:

Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 6 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/XXX² [*Úrad pre publikácie – vložiť číslo nariadenia C(2019) 2123*]^b:

^a pre program eco.

^b zmeny uvedených položiek sa nepovažujú za relevantné na účely článku 4 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2017/1369.

^c ak databáza výrobkov automaticky vygeneruje konečný obsah tejto bunky, dodávateľ nesmie zadávať tieto údaje.

² Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/XXX [*Úrad pre publikácie – vložiť celý odkaz na nariadenie C(2019) 2123 v Ú. v. Lj.*]

PRÍLOHA VI
Technická dokumentácia

1. Technická dokumentácia uvedená v článku 3 ods. 1 písm. d) musí obsahovať:
- informácie uvedené v prílohe V;
 - informácie uvedené v tabuľke 4. tieto hodnoty sa na účely postupu overovania podľa prílohy IX považujú za deklarované hodnoty.

Tabuľka 4
Informácie na uvedenie v technickej dokumentácii

PARAMETER	JEDNOTKA	HODNOTA
Spotreba energie programu eco (EPEC) zaokrúhlená na tri desatinné miesta	kWh/cyklus	X,XXX
Štandardná spotreba energie programu (SPEC) zaokrúhlená na tri desatinné miesta	kWh/cyklus	X,XXX
Koeficient energetickej účinnosti (EEI)	–	X,X
Spotreba vody programu eco (EPWC) zaokrúhlená na jedno desatinné miesto	l/cyklus	X,X
Koeficient účinnosti umývania (I_c)	–	X,XX
Koeficient účinnosti sušenia (I_D)	–	X,XX
Trvanie programu eco (T_i) zaokrúhlené na najbližšiu minútu	h:min	X:XX
Spotreba elektriny v režime vypnutia (P_o) zaokrúhlená na dve desatinné miesta	W	X,XX
Spotreba elektriny v režime pohotovosti (P_{sm}) zaokrúhlená na dve desatinné miesta	W	X,XX
Zobrazujú sa v režime pohotovosti informácie?	–	áno/nie
Spotreba elektriny v režime pohotovosti (P_{sm}) pri zapojení v sieti (ak je k dispozícii) zaokrúhlená na dve desatinné miesta	W	X,XX
Spotreba elektriny pri odloženom štarte (P_{ds}) (ak je k dispozícii) zaokrúhlená na dve desatinné miesta	W	X,XX
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	dB (A) re 1 pW	X

- podľa potreby odkazy na uplatnené harmonizované normy;
- podľa potreby ďalšie použité technické normy a špecifikácie;
- podrobnosti a výsledky výpočtov uskutočnených v súlade s prílohou IV;

f) zoznam všetkých ekvivalentných modelov vrátane ich identifikačných kódov.

2. Ak boli informácie zahrnuté v technickej dokumentácii určitého modelu umývačky riadu pre domácnosť získané ktoroukoľvek (prípadne oboma) z týchto metód:

- z modelu s rovnakými technickými charakteristikami relevantnými z hľadiska technických informácií, ktoré sa majú poskytnúť, ale od iného dodávateľa,
- výpočtom na základe konštrukčného riešenia alebo extrapoláciou z iného modelu od toho istého alebo iného dodávateľa,

technická dokumentácia musí zahŕňať podrobnosti o tomto výpočte, posúdenie, ktoré dodávateľ vykonal na overenie presnosti daného výpočtu, a podľa potreby vyhlásenie o totožnosti modelov odlišných dodávateľov.

PRÍLOHA VII

Informácie, ktoré sa majú poskytovať vo vizuálnych reklamách, technických propagačných materiáloch, pri predaji na diaľku a telemarketingu okrem predaja na diaľku cez internet

1. Vo vizuálnych reklamách sa na účely zabezpečenia súladu s požiadavkami stanovenými v článku 3 ods. 1 písm. e) a článku 4 písm. c) trieda energetickej účinnosti a rozsah tried energetickej účinnosti, ktoré sú dostupné na štítku, zobrazia tak, ako sa stanovuje v bode 4 tejto prílohy.
2. V technickom propagačnom materiáli sa na účely zabezpečenia súladu s požiadavkami stanovenými v článku 3 ods. 1 písm. f) a článku 4 písm. d) trieda energetickej účinnosti a rozsah tried energetickej účinnosti, ktoré sú dostupné na štítku, zobrazia tak, ako sa stanovuje v bode 4 tejto prílohy.
3. Pri akomkoľvek predaji na diaľku na základe papierových materiálov sa trieda energetickej účinnosti a rozsah tried energetickej účinnosti, ktoré sú k dispozícii na štítku, musia zobraziť tak, ako sa stanovuje v bode 4 tejto prílohy.
4. V súlade s obrázkom 1 sa trieda energetickej účinnosti a rozsah tried energetickej účinnosti zobrazia takto:
 - a) so šípkou obsahujúcou písmeno triedy energetickej účinnosti v 100 % bielej farbe tučným písmom Calibri a aspoň v rovnakej veľkosti písma, ako je veľkosť písma, ktorou je prípadne uvedená cena,
 - b) s farbou šípky, ktorá zodpovedá farbe triedy energetickej účinnosti
 - c) s rozsahom dostupných tried energetickej účinnosti v 100 % čiernej farbe a
 - d) šípka musí byť taká veľká, aby bola zreteľne viditeľná a čitateľná. Písmeno uvedené na šípke triedy energetickej účinnosti musí byť umiestnené v strede obdĺžnikovej časti a ohraničenie s hrúbkou 0,5 pt v 100 % čiernej farbe musí byť umiestnené okolo šípky a písmena triedy energetickej účinnosti.

Odchyľne od uvedeného, ak sú vizuálne reklamy, technické propagačné materiály či papierové materiály pre predaj na diaľku vytlačené monochromaticky, farba šípky v uvedených vizuálnych reklamách, technických propagačných materiáloch alebo papierových materiáloch pre predaj na diaľku môže byť monochromatická.



Obrázok 1: Ľavá/pravá farebná/monochromatická šípka s uvedeným rozsahom tried energetickej účinnosti

5. Pri predaji na diaľku prostredníctvom telemarketingu musí byť zákazník konkrétne informovaný o triede energetickej účinnosti výrobku a rozsahu tried energetickej účinnosti, ktoré sú dostupné na štítku, a o tom, že má prístup k štítku a k informačnému listu výrobku cez webovú databázu výrobkov alebo na požiadanie k tlačenej kópii.
6. Vo všetkých prípadoch uvedených v bodoch 1 až 3 a 5 musí mať zákazník možnosť na požiadanie získať tlačенú kópiu štítku a informačného listu výrobku.

PRÍLOHA VIII

Informácie poskytované v prípade predaja na diaľku cez internet

1. Elektronický štítok, ktorý dodávatelia sprístupňujú v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. g), sa zobrazuje na mechanizme zobrazovania v blízkosti ceny výrobku. Štítok musí byť taký veľký, aby bol jasne viditeľný a čitateľný, pričom jeho veľkosť musí byť primeraná veľkosti stanovenej v bode 2 prílohy III. Štítok môže byť zobrazený použitím vnoreného zobrazenia a v takom prípade musí obrázok použitý na prístup k štítku spĺňať špecifikácie stanovené v bode 2 tejto prílohy. Ak sa použije vnorené zobrazenie, štítok sa musí zobrazovať po prvom kliknutí myšou, ukázaní kurzorom myši alebo roztvorení obrázka ťuknutím na dotykovej obrazovke.
2. Obrázok použitý na prístup k štítku v prípade vnoreného zobrazenia (ako je znázornené na obrázku 2) musí:
 - a) byť šípka vo farbe zodpovedajúcej triede energetickej účinnosti výrobku na štítku;
 - b) označovať na šípke triedu energetickej účinnosti výrobku 100 % bielou farbou tučným písmom Calibri, a to v rovnakej veľkosti písma, ako je veľkosť písma, ktorou je uvedená cena
 - c) s rozsahom dostupných tried energetickej účinnosti v 100 % čiernej farbe a
 - d) mať jeden z týchto dvoch formátov a musí byť taký veľký, aby bola šípka jasne viditeľná a čitateľná. Písmeno uvedené na šípke triedy energetickej účinnosti musí byť umiestnené v strede obdĺžnikovej časti a viditeľné ohraničenie v 100 % čiernej farbe musí byť umiestnené okolo šípky a písmena triedy energetickej účinnosti.



Obrázok 2: Ľavá/pravá farebná šípka s uvedeným rozsahom tried energetickej účinnosti

3. V prípade vnoreného zobrazenia je postupnosť zobrazenia štítku takáto:
 - a) obrázok uvedený v bode 2 tejto prílohy sa musí zobrazovať na mechanizme zobrazovania v blízkosti ceny výrobku;
 - b) obrázok musí mať formu prepojenia na štítok, ako sa stanovuje v prílohe III;
 - c) štítok sa musí zobrazovať po kliknutí myšou, ukázaní kurzorom myši alebo roztvorení obrázka ťuknutím na dotykovej obrazovke;
 - d) štítok sa musí zobrazovať ako kontextové okno, nová karta, nová stránka alebo vložená obrazovka;
 - e) na zväčšenie štítku na dotykovej obrazovke platia pravidlá daného zariadenia pre zväčšovanie na dotykovej obrazovke;
 - f) štítok sa prestane zobrazovať prostredníctvom možnosti „zatvoriť“ alebo iného štandardného mechanizmu zatvorenia;
 - g) alternatívny text pre obrázok, ktorý sa zobrazí pri neúspešnom zobrazení štítku, musí obsahovať triedu energetickej účinnosti výrobku v rovnakej veľkosti písma, ako je veľkosť písma, ktorou je uvedená cena.

4. Elektronický informačný list výrobku, ktorý dodávatelia sprístupňujú v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. h), sa zobrazuje na mechanizme zobrazovania v blízkosti ceny výrobku. Informačný list výrobku musí byť taký veľký, aby bol zreteľne viditeľný a čitateľný. Informačný list výrobku možno zobraziť s použitím vnoreného zobrazenia alebo odkazom na databázu výrobkov a v takom prípade musí byť na odkaze používanom na prístup k informačnému listu výrobku zreteľne a čitateľne uvedené „Informačný list výrobku“. Ak sa použije vnorené zobrazenie, informačný list výrobku sa musí zobraziť po prvom kliknutí myšou, ukázaní kurzorom myši alebo roztvorení odkazu ťuknutím na dotykovej obrazovke.

PRÍLOHA IX
Postup overovania na účely dohľadu nad trhom

Tolerancie overovania stanovené v tejto prílohe sa vzťahujú iba na overovanie nameraných parametrov orgánmi členských štátov a dodávateľ ich nesmie použiť ako povolené tolerancie pri určovaní hodnôt v technickej dokumentácii. Hodnoty a triedy uvedené na štítku alebo v informačnom liste výrobku nesmú byť pre dodávateľa priaznivejšie než hodnoty uvedené v technickej dokumentácii.

Ak bol model navrhnutý tak, aby rozpoznal podrobenie skúšaniam (napr. rozpoznaním skúšobných podmienok alebo skúšobného cyklu) a aby konkrétne reagoval automatickou zmenou výkonu počas skúšky s cieľom dosiahnuť priaznivejšiu hodnotu ktoréhokoľvek parametra stanoveného v tomto nariadení alebo zahrnutého v technickej dokumentácii či akejkoľvek poskytnutej dokumentácii, daný model a všetky ekvivalentné modely sa považujú za nevyhovujúce požiadavkám.

Pri overovaní súladu modelu výrobku s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení orgány členských štátov uplatňujú tento postup:

1. Orgány členských štátov overujú iba jednu jednotku modelu.
2. Model sa považuje za vyhovujúci príslušným požiadavkám, ak:
 - a) hodnoty uvedené v technickej dokumentácii podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1369 (deklarované hodnoty) a prípadne hodnoty používané na výpočet týchto hodnôt nie sú pre dodávateľa priaznivejšie než zodpovedajúce hodnoty uvedené v skúšobných protokoloch a
 - b) hodnoty uvedené na štítku a v informačnom liste výrobku nie sú pre dodávateľa priaznivejšie než deklarované hodnoty a uvedená trieda energetickej účinnosti a trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom nie sú pre dodávateľa priaznivejšie než trieda určená na základe deklarovaných hodnôt a
 - c) ak orgány členských štátov skúšajú jednotku daného modelu, určené hodnoty (hodnoty relevantných parametrov namerané pri skúšaní a hodnoty vypočítané na základe týchto meraní) sú v súlade s príslušnými toleranciami overovania uvedenými v tabuľke 5.
3. Ak sa výsledky uvedené v bode 2 písm. a) alebo b) nedosiahnu, tento model a všetky ekvivalentné modely sa považujú za nevyhovujúce tomuto nariadeniu.
4. Ak sa nedosiahne výsledok uvedený v bode 2 písm. c), orgány členských štátov vyberú na preskúšanie ďalšie tri jednotky rovnakého modelu. Alternatívne možno vybrať tri ďalšie jednotky jedného alebo viacerých ekvivalentných modelov.
5. Model je v súlade s platnými požiadavkami, ak je pri týchto troch jednotkách aritmetický priemer určených hodnôt v súlade s príslušnými toleranciami uvedenými v tabuľke 5.
6. Ak sa výsledok uvedený v bode 5 nedosiahne, daný model a všetky ekvivalentné modely sa považujú za nevyhovujúce požiadavkám tohto nariadenia.
7. Orgány členských štátov poskytnú všetky relevantné informácie orgánom ostatných členských štátov a Komisii bezodkladne po prijatí rozhodnutia o nesúlade modelu podľa bodov 3 a 6.

Orgány členských štátov použijú metódy merania a výpočtu stanovené v prílohe IV.

Orgány členských štátov použijú na účely požiadaviek tejto prílohy iba tolerancie overovania uvedené v tabuľke 5 a použijú iba postup opísaný v bodoch 1 až 7. Pri parametroch v tabuľke 5 sa nepoužijú žiadne iné tolerancie, napríklad tolerancie stanovené v harmonizovaných normách alebo v ktorejkoľvek inej metóde merania.

Tabuľka 5 – Tolerancie overovania

Parameter	Tolerancie overovania
Spotreba energie programu eco (EPEC)	Určená hodnota nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu EPEC o viac ako 5 %.
Spotreba vody programu eco (EPWC)	Určená hodnota nesmie prekročiť deklarovanú hodnotu EPWC o viac ako 5 %.
Koeficient účinnosti umývania (I_C)	Určená hodnota* nesmie byť nižšia ako deklarovaná hodnota I_C o viac ako 14 %.
Koeficient účinnosti sušenia (I_D)	Určená hodnota* nesmie byť nižšia ako deklarovaná hodnota I_D o viac ako 12 %.
Trvanie programu (T_t)	Určená hodnota* nesmie prekročiť deklarované hodnoty T_t o viac ako 5 % alebo 10 minút, podľa toho, ktorá hodnota je väčšia.
Spotreba elektriny v režime vypnutia (P_o)	Určená hodnota* spotreby elektriny P_o nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu o viac ako 0,10 W.
Spotreba elektriny v režime pohotovosti (P_{sm})	Určená hodnota* spotreby elektriny P_{sm} nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu o viac než 10 %, ak je deklarovaná hodnota vyššia ako 1,00 W, alebo o viac než 0,10 W, ak je deklarovaná hodnota nižšia alebo rovná 1,00 W.
Spotreba elektriny pri odloženom štarte (P_{ds})	Určená hodnota* spotreby elektriny P_{ds} nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu o viac než 10 %, ak je deklarovaná hodnota vyššia ako 1,00 W, alebo o viac než 0,10 W, ak je deklarovaná hodnota nižšia alebo rovná 1,00 W.
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	Určená hodnota* nesmie presiahnuť deklarovanú hodnotu o viac ako 2 dB(A) re 1pW.

* Pri ďalších troch jednotkách skúšaných podľa bodu 4 je určená hodnota aritmetickým priemerom hodnôt zistených pre tieto tri ďalšie jednotky.